

270271-2026 - Javni razpis

Poljska – Vrtnarske storitve – Podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

OJ S 77/2026 21/04/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

E-naslov: ursynow.wzp@um.warszawa.pl

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

Opis: Przedmiotem zamówienia jest podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów. 1)

Zakres prac: Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługę polegającą na podlewaniu drzew przez 154 dni kalendarzowe, tj. wykonywać prace związane z napełnianiem worków wodą raz w tygodniu (tj. 22 razy w ciągu trwania umowy). Zakres prac obejmuje wykonanie następujących czynności: a) Podczas montażu 926 szt. worków należy oznaczyć paliki przy drzewach. Oznaczenia mają postać kropek o przybliżonej średnicy 4 cm, wykonanych trwałą farbą. Oznaczenia należy umieścić w widocznym miejscu – nie powinny być zasłonięte. Każdy palik powinien być kolejno oznaczony odpowiednią liczbą kropek, jak niżej: • palik nr 1 – jedna kropka* • palik nr 2 – dwie kropki* • palik nr 3 – trzy kropki* * kropki należy malować pionowo, kolejno jedną nad drugą. W wypadku braku palików lub braku możliwości montażu worków do podlewania kropelkowego Wykonawca zobowiązany jest do zakupu do 300 szt. palików oraz ich montażu. Zakupione paliki powinny mieć długość umożliwiającą montaż worka (3 szt. palików na jedno drzewo – paliki toczone, o średnicy co najmniej 7 cm, wysokości 150 – 170 cm wykonane z drewna ciśnieniowo impregnowanego, paliki należy wbić w ziemię na głębokość około 50 cm). Miejsca ustawienia palików należy ustalić z Zamawiającym. Po zakończeniu realizacji umowy paliki pozostają przy drzewach – stanowiąc będą własność Zamawiającego. b) Przed każdym nawadnianiem worka należy przenieść na inny palik – zaleca się opracowanie harmonogramu podlewania z uwzględnieniem zmiany palika - zmiana powinna odbywać się raz w tygodniu – harmonogram należy przekazać Zamawiającemu (w celu kontroli i ułatwianiu opisanych czynności służą oznaczenia w postaci kropek na palikach) (Tabela 1). Tabela 1: Przykładowy harmonogram zmian mocowania worka do podlewania kropelkowego. Tydzień Numer palika (oznaczenie) z zamontowanym workiem I 1 (•) II 2 (••) III 3 (•••) IV 1 (•) W wypadku drzew większych, istnieje możliwość zastosowania 2-3 worków do podlewania kropelkowego zamontowanych przy kilku palikach stabilizujących. Nie zaleca się montażu worka bezpośrednio przy pniu, jeżeli istnieje możliwość jego montażu przy paliku stabilizującym. c) Wykonawca zobowiązuje się do zmiany miejsca montażu poprzeczek przy palikach drzew w sytuacji gdy istniejące poprzeczki są przykręcone w dolnej części opalikowania i uniemożliwiają prawidłowe zamontowanie worka do podlewania. d) Wykonawca zobowiązany jest do 3-krotnego podjęcia interwencyjnego podlewania dodatkowych 20 sztuk drzew na wezwanie e-mailowe Zamawiającego. Interwencyjne podlewanie drzew, będzie

polegało na dowozie wody i podlaniu drzew w terminach i miejscach wskazanych przez Zamawiającego w ilości min. 55-60 l/drzewo. e) Zgłaszanie na bieżąco Zamawiającemu informacji o ilości uszkodzonych worków w terenie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - Szczegółowy opis oraz standardy techniczne wykonania przedmiotu zamówienia wraz z mapami wskazującymi lokalizację drzew przewidzianych do podlewania - załącznik nr 7 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy; - Formularz cenowy stanowiący załącznik nr 1 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 2 do umowy. - Projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. 2) Obowiązki wynikające z klauzuli społecznej: a) Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. b) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że czynności w zakresie realizacji zamówienia na podlewanie będą wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę. c) Warunek, o którym mowa w ppkt b), zostanie spełniony poprzez zatrudnienie na podstawie umowy o pracę nowych pracowników lub wyznaczenie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób wykonujących czynności polegające na montażu worków do nawadniania na wskazanych przez Zamawiającego drzewach, napełnianiu worków wodą przez cały okres obowiązywania umowy zgodnie z OPZ, demontażu, oczyszczeniu i osuszeniu worków oraz dostarczeniu ich do Zamawiającego w ostatnim tygodniu obowiązywania umowy. d) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ppkt c) czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: - żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny; - żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.

Identyfikator postopka: 3370264d-8bdb-4a3d-a065-a9c794b53b91

Notranji identifikator: 28/WZP/2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 77300000 Vrtnarske storitve

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 299 921,11 PLN

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Zamawiający informuje, że w przedmiotowym postępowaniu zostanie zastosowana procedura wynikająca z art. 139 ust. 1 ustawy Pzp (procedura odwrócona). Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Informujemy, że na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów (Dz. U. z 2024 r. poz. 928) w Urzędzie m.st. Warszawy obowiązuje Procedura zgłoszeń wewnętrznych wprowadzona zarządzeniem nr 1542/2024 Prezydenta m.st. Warszawy z 13 września 2024 r.

w sprawie wprowadzenia Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Urzędzie m.st. Warszawy. W związku z Procedurą, mają Państwo prawo zgłoszenia naruszenia prawa polegającego na działaniu lub zaniechaniu niezgodnym z prawem lub mającym na celu obejście prawa, we wszystkich dziedzinach wskazanych w art. 3 ust. 1 ustawy.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

Ustawa z dnia 11 września 2019 roku - Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

Opis: Przedmiotem zamówienia jest podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów. 1)

Zakres prac: Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługę polegającą na podlewaniu drzew przez 154 dni kalendarzowe, tj. wykonywać prace związane z napełnianiem worków wodą raz w tygodniu (tj. 22 razy w ciągu trwania umowy). Zakres prac obejmuje wykonanie następujących czynności: a) Podczas montażu 926 szt. worków należy oznaczyć paliki przy drzewach. Oznaczenia mają postać kropek o przybliżonej średnicy 4 cm, wykonanych trwałą farbą. Oznaczenia należy umieścić w widocznym miejscu – nie powinny być zasłonięte. Każdy palik powinien być kolejno oznaczony odpowiednią liczbą kropek, jak niżej: • palik nr 1 – jedna kropka* • palik nr 2 – dwie kropki* • palik nr 3 – trzy kropki* * kropki należy malować pionowo, kolejno jedną nad drugą. W wypadku braku palików lub braku możliwości montażu worków do podlewania kropelkowego Wykonawca zobowiązany jest do zakupu do 300 szt. palików oraz ich montażu. Zakupione paliki powinny mieć długość umożliwiającą montaż worka (3 szt. palików na jedno drzewo – paliki toczone, o średnicy co najmniej 7 cm, wysokości 150 – 170 cm wykonane z drewna ciśnieniowo impregnowanego, paliki należy wbić w ziemię na głębokość około 50 cm). Miejsca ustawienia palików należy ustalić z Zamawiającym. Po zakończeniu realizacji umowy paliki pozostają przy drzewach – stanowią będą własność Zamawiającego. b) Przed każdym nawadnianiem worka należy przenieść na inny palik – zaleca się opracowanie harmonogramu podlewania z uwzględnieniem zmiany palika - zmiana powinna odbywać się raz w tygodniu – harmonogram należy przekazać Zamawiającemu (w celu kontroli i ułatwianiu opisanych czynności służą oznaczenia w postaci kropek na palikach) (Tabela 1). Tabela 1: Przykładowy harmonogram zmian mocowania worka do podlewania kropelkowego. Tydzień Numer palika (oznaczenie) z zamontowanym workiem I 1 (•) II 2 (••) III 3 (•••) IV 1 (•) W wypadku drzew większych, istnieje możliwość zastosowania 2-3 worków do podlewania kropelkowego zamontowanych przy kilku palikach stabilizujących. Nie zaleca się montażu worka bezpośrednio przy pniu, jeżeli istnieje możliwość jego montażu przy paliku stabilizującym. c) Wykonawca zobowiązuje się do zmiany miejsca montażu poprzeczek przy palikach drzew w sytuacji gdy istniejące poprzeczki są przykręcone w dolnej części opalikowania i uniemożliwiają prawidłowe zamontowanie worka do podlewania. d) Wykonawca zobowiązany jest do 3-krotnego podjęcia interwencyjnego podlewania dodatkowych 20 sztuk drzew na wezwanie e-mailowe Zamawiającego. Interwencyjne podlewanie drzew, będzie polegało na dowozie wody i podlaniu drzew w terminach i miejscach wskazanych przez Zamawiającego w ilości min. 55-60 l/drzewo. e) Zgłaszanie na bieżąco Zamawiającemu informacji o ilości uszkodzonych worków w terenie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - Szczegółowy opis oraz standardy techniczne wykonania przedmiotu zamówienia wraz z

mapami wskazującymi lokalizację drzew przewidzianych do podlewania - załącznik nr 7 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy; - Formularz cenowy stanowiący załącznik nr 1 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 2 do umowy. - Projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. 2) Obowiązki wynikające z klauzuli społecznej: a) Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. b) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że czynności w zakresie realizacji zamówienia na podlewanie będą wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę. c) Warunek, o którym mowa w ppkt b), zostanie spełniony poprzez zatrudnienie na podstawie umowy o pracę nowych pracowników lub wyznaczenie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób wykonujących czynności polegające na montażu worków do nawadniania na wskazanych przez Zamawiającego drzewach, napełnianiu worków wodą przez cały okres obowiązywania umowy zgodnie z OPZ, demontażu, oczyszczeniu i osuszeniu worków oraz dostarczeniu ich do Zamawiającego w ostatnim tygodniu obowiązywania umowy. d) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ppkt c) czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: - żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny; - żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.

Notranji identifikator: 28/WZP/2026

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 77300000 Vrtnarske storitve

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 154 Dnevi

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 299 921,11 PLN

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Cena brutto PC

Opis: Komisja przetargowa przyzna, każdej ofercie niepodlegającej odrzuceniu, w kryterium „cena brutto” punkty na podstawie zaoferowanej ceny całkowitej brutto za realizację

zamówienia, zawartej w elektronicznym formularzu oferty dostępnym na Platformie, wg następującego wzoru: $PC = (\text{najniższa cena całkowita brutto} / \text{cena całkowita brutto z oferty badanej}) \times 100$ pkt Oferta w tym kryterium może uzyskać maksymalnie – 100 punktów. Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)
Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so neuradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila (ali njihovi deli): poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910 /2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 19/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 90 Dnevi

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy zakupowej pod adresem: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na Platformie informacje określone w art. 222 ust. 5 ustawy Pzp.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Zgodnie z SWZ i projektowanymi postanowieniami umowy.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

Registrska številka: NIP 5252248481

Služba: Wydział Zamówień Publicznych

Poštni naslov: Aleja Komisji Edukacji Narodowej nr 61

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-777

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

Kontaktna točka: Wydział Zamówień Publicznych

E-naslov: ursynow.wzp@um.warszawa.pl

Tel.: +48 22 443 73 31

Spletni naslov: <https://um.warszawa.pl>

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Profil kupca: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/servlet/HomeServlet>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: 5262239325

Poštni naslov: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

Kontaktna točka: Sekretariat Biura Odwołań

E-naslov: odwolania@uzp.gov.pl

Tel.: +48224587801

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Publications Office of the European Union

Registrska številka: PUBL

Mesto: Luxembourg

Poštna številka: 2417

Podregija države (NUTS): Luxembourg (LU000)

Država: Luksemburg

E-naslov: ted@publications.europa.eu

Tel.: +352 29291

Spletni naslov: <https://op.europa.eu>

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 50ac6e81-96b5-4251-abe7-623033a616bb - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 17/04/2026 12:22:48 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 270271-2026

Številka izdaje UL S: 77/2026

Datum objave: 21/04/2026